

SOLLECITAZIONI DELLA D. C. MELEGNANESE

UN VASTO PROGRAMMA DI INTERVENTI URGENTI

deve essere affrontato dalla Amministrazione

Si è riunita a più riprese nei giorni scorsi presso la Sede di Via Senna la Direzione Cittadina della Democrazia Cristiana per proseguire l'esame degli argomenti che formeranno oggetto di discussione della «Commissione Paritetica» cioè dell'organismo consultivo, composto da Democristiani e Socialisti, che ha il compito di coordinare in sede politica l'attività amministrativa della collaborazione di centro-sinistra.

Dopo approfondita di-

scussione la Direzione ha programmato i vari tipi di intervento, di carattere amministrativo, in rapporto alle possibilità finanziarie del Comune ed alle necessità della Città, dando mandato al Segretario Rag. Maraschi di richiedere la convocazione della Commissione apposita per il definitivo parere. Fra gli argomenti oggetto di discussione figurano:

Scuola: Definizione del tipo di scuola da costruirsi e programma dei lavori per quanto concerne le

nuove scuole media ed elementare finanziate col contributo statale.

Scuola integrata: esame andamento anno scolastico 1967/68 e proposte per il 1968/69.

Scuola Materna: esame della situazione e proposte.

Imposta di famiglia: definizioni degli schemi per la determinazione degli imponibili dei redditi di lavoro subordinato.

Piano 167 e regolamenti per la riscossione dei contributi relativi alle opere

di urbanizzazione secondaria.

Regolamento per il funzionamento del Consiglio Comunale. Tabella Merceologica.

Definizione delle lottizzazioni e reperimento aree per interventi straordinari previsti nel piano quinquennale allegato al preventivo 1968 (Complesso sportivo, campi gioco, aree per l'edilizia scolastica).

Ampliamento del Cimitero.

Verifica piano quinquennale opere straordinarie, ecc.

Ci auguriamo che tutta questa notevole mole di lavoro venga celermente affrontata con spirito di aperta collaborazione sì che possa portare quei frutti che ormai i Melegnesi attendono dopo l'avvio difficoltoso del centro-sinistra.

Ancora rinviata la decisione

E' SCADUTA LA LICENZA PER LA RAFFINERIA DI ZELO BUON PERSICO

IL C.R.P.E. COMPLETERA' LA DOCUMENTAZIONE

La decisione del Consiglio Superiore dei Lavori Pubblici sulla dibattuta questione della Raffineria SARNI-GULF di Zelo Buon Persico — decisione che era attesa per il 17 settembre scorso — non si è ancora avuta, ma quanti hanno osteggiato il sorgere del nuovo impianto incominciano a sperare nel successo della loro campagna.

Il Consiglio Superiore dei Lavori Pubblici si è riservato una definitiva decisione soltanto dopo che il comitato regionale per la programmazione economica e il Provveditorato

alle opere pubbliche della Lombardia avranno fornito una nuova e più ampia documentazione.

Ma negli ambienti del CRPE si ritiene che il Consiglio Superiore sarebbe largamente favorevole ad accogliere il punto di vista di quanti si sono opposti al progetto della società Sarni-Gulf. Tale progetto, tra l'altro, viene a contraddire una serie di orientamenti del CRPE, più volte ribaditi e accolti anche in sede ministeriale: essi riguardano l'opportunità di non congestionare la zona immediatamente attorno a Milano già fitta

d'insediamenti industriali e mettere in pericolo la creazione di progettate fasce di verde e di parchi lungo il fiume Adda, che insieme al Ticino, al Po e al lago di Como dovrebbe costituire uno dei centri di maggior interesse per la creazione di aree destinate al tempo libero.

D'altro canto è risultato nel corso della riunione svoltasi il 17 settembre scorso a Roma, che la licenza rilasciata alla Sarni-Gulf dal ministero dell'Industria nel dicembre 1967 è ormai scaduta perché la sua validità era di sei mesi.

A Melegnano dal 9 al 12 Settembre scorso

Interesse e partecipazione al Congresso delle Vocazioni

PRESENTI ALLA GIORNATA CONCLUSIVA NUMEROSI RELIGIOSI E I MONSIGNORI FERRARONI E CAMINADA

Accuratamente preparato, il Congresso cittadino delle Vocazioni, svoltosi dal 9 al 12 Settembre, ha avuto un esito davvero lusinghiero in tutte le sue varie manifestazioni. Per la preparazione spirituale sono stati mobilitati per primi i ragazzi e le ragazze che, in ogni parrocchia, hanno partecipato numerosi ad un triduo pomeridiano di SS. Messe.

Per una felice combinazione, in prepositurale, ha celebrato il novello Sacerdote Don Domenico Sudati di Balbiano.

Nelle Parrocchie si sono tenute alcune «Tavole rotonde» distinte: per genitori, per giovani e signorine, con la partecipazione di Sacerdoti, di genitori e di rappresentanti di Istituti religiosi e secolari.

La nuova forma con cui è stato presentato il problema vocazionale nelle sue diverse soluzioni pratiche e nelle sue difficoltà più comuni ha incontrato l'interesse dei partecipanti, che, coi loro interventi, hanno giovato a chiarire ancor maggiormente ed a completare la trattazione dell'argomento.

La giornata conclusiva è stata Giovedì, 12 Settembre, col raduno dei Sacerdoti e delle Religiose melegnesi, che, per la prima volta hanno potuto trovarsi insieme, fatti oggetto della cordiale attenzione dei parenti, conoscenti e di tutta la cittadinanza.

Al mattino, il concittadino S. E. Mons. Caminada, celebrata la S. Messa al cimitero per tutti i Sacerdoti e le Suore defunte di Melegnano, ha inaugurato una lapide a ricordo del nostro caro Mons. Angelino Bianchi, morto in India nel maggio scorso; sistemata sul fianco della cappella centrale, la lapide servirà a conservare sempre viva tra noi la memoria di questo grande apostolo ed anche, lo speriamo, a spronare qualche cuore generoso a prendere il posto di chi è scom-

parso. L'adorazione eucaristica del pomeriggio ha radunato nella chiesa di S. Giovanni tutti i Sacerdoti e le Suore per preghiere e meditazioni dettate da S. E. Mons. Caminada e riflettenti il dono della vocazione ed i doveri inerenti.

Poi l'Oratorio femminile di Via Predabissi ha accolto festosamente tutti gli ospiti ai quali, dopo il Sig. Prevosto e Mons. Caminada, ha rivolto un cordiale indirizzo di omaggio anche il nostro Sig. Sindaco a nome di tutta la cittadinanza. A tutti i presenti è stato distribuito il Numero Unico e la medaglia commemorativa preparati per il Congresso.

L'incontro, tutto improntato a tanta serenità e cordialità, si è concluso con la visita all'interessante mostra delle Vocazioni allestita per la circostanza.

A sera, in prepositurale si è svolta, solenne e devota, la concelebrazione fatta da S. E. Mons. Ferraroni, Vicario per la nostra Bassa, insieme ad una ventina di Sacerdoti, presenti Mons. Caminada, lo stuolo delle Religiose e numero-

sissimi fedeli che hanno seguito il sacro rito con particolare attenzione e ascoltato con vivo interesse le parole del Celebrante intonate alla circostanza veramente straordinaria.

Così il Congresso si è concluso lasciando in tutti un ricordo che si spera duraturo e fecondo. Si è

agitato il grave problema delle vocazioni, si è richiamata la responsabilità e la collaborazione di tutti per preparare il terreno dove il Signore potrà far germogliare e maturare nuove vocazioni che continuino la bella e consolante tradizione.

M.F.



Un momento della solenne «Concelebrazione» che ha coronato, nella Prepositurale di S. Giovanni Battista, le manifestazioni del «Congresso delle Vocazioni» svoltosi a Melegnano dal 9 al 12 settembre scorso. Foto Dameno

Sono tornate nella loro città dopo lunghi anni di lontananza

A RAPPRESENTARE IL COMPIANTO «PADRE BIANCHI» SONO VENUTE LE SUE SUORE DALLA LONTANA INDIA

Ai melegnesi non è certamente sfuggita la insolita presenza di tante suore: insolita per il numero e per la varietà degli abiti che distinguevano l'appartenenza ai vari ordini religiosi.

Non tutte le consorelle che erano ospiti di Melegnano per il Congresso delle Vocazioni erano estranee alla nostra città. Alcune di loro ad ogni

passo si fermavano a salutare vecchie conoscenze, amiche d'infanzia, persone con le quali si riacchiavano antichi ricordi: erano le religiose ritornate al paese natio dopo anni di lontananza. Una di queste suore mancava da quarantadue anni.

Questi giorni di settembre hanno visto una Melegnano cosmopolita ospitare persone di ogni provenien-

za, per conferenze, tavole rotonde, manifestazioni e cerimonie religiose tutte improntate su un unico tema: le vocazioni.

Sono intervenute nei dibattiti persone particolarmente specializzate sull'argomento: come Mons. Parolini, Rettore di un Seminario, una Missionaria laica che è poi partita per l'Africa a metà settembre, come organizzatrice rurale

per le popolazioni sottosviluppate; una coppia di sposi che hanno raccontato la loro esperienza come genitori di un giovane da poco diventato sacerdote.

Nota particolarmente sorprendente è stato l'intervento con cui sono state seguite dai giovani queste discussioni: segno evidente che il problema delle vocazioni è sentito ancora vivamente.

Giovedì 12 è stata la giornata conclusiva, densa di manifestazioni. Al mattino, S. E. Mons. Caminada ha inaugurato in Cimitero la lapide in ricordo di Mons. Angelo Bianchi, sacerdote che ha onorato Melegnano con la Sua straordinaria attività svolta per 41 anni nella Sua missione in India. La presenza alla cerimonia di alcune Suore indiane ha voluto ricordare l'alta stima che circondava in terra di Missione il nostro indimenticabile «Padre Bianchi».

A sera nella Chiesa di S. Giovanni su un altare splendidamente preparato si è degnamente concluso il Congresso con una solenne concelebrazione presieduta da Mons. Ferraroni e con la presenza di una ventina di sacerdoti. Ai Melegnesi ha fatto

piacere rivedere sull'altare Don Vincenzo, Don Attilio, e gli altri sacerdoti nativi di Melegnano che nella nostra città hanno trascorso lunghi anni di ministero.

Attimi di commozione si sono avuti particolarmente quando, al Convegno del pomeriggio del giorno 12, è stato proiettato un documentario illustrante alcune parti della multiforme attività svolta in India da Mons. Angelino Bianchi ed alcune riprese filmate durante i suoi funerali.

Il S. Padre ha voluto essere presente al Congresso inviando la Sua adesione e la Sua Apostolica benedizione.

Numerose sono state le adesioni di Suore lontane o impossibilitate a partecipare; come pure entusiaste sono le lettere di ringraziamento che già sono pervenute da parte delle Suore che hanno avuto la fortuna di essere presenti a questa straordinaria manifestazione. Tutte si augurano che il Congresso abbia raggiunto lo scopo che si era prefisso: di favorire in seno alla comunità cristiana il clima ed il terreno adatti al sorgere ed al maturare delle vocazioni.

GIUSEPPE MORI



I religiosi che si sono ritrovati a Melegnano per il «Congresso delle Vocazioni» ripresi in gruppo nel cortile dell'Oratorio di Via Predabissi. Foto Besozzi - Melegnano

Per il cinquantenario del 4 Novembre 1918

ALLO STUDIO IL PROGRAMMA DELLE CELEBRAZIONI

UNA MEDAGLIA DEL COMUNE ALLA MEMORIA DEI MELEGNANESI CADUTI

Da alcuni mesi, in stretta collaborazione, Comune e Associazioni combattentistiche stanno preparando il programma della celebrazione del cinquantesimo anniversario del 4 Novembre 1918.

Mentre speriamo di poter comunicare nel prossimo numero notizie più precise sulle iniziative prese e sul calendario delle stesse, possiamo per ora dare alcune anticipazioni su quanto è stato stabilito per solennizzare la ricorrenza.

Un ricordo marmoreo sarà collocato davanti al Cimitero per ricordare, in un unico abbraccio ideale, tutti i Caduti Melegnesi e di tutte le guerre.

Una medaglia, appositamente conia dal Comune, sarà consegnata alla memoria dei Melegnesi Caduti nella guerra 1915/1918: sono circa un centi-

naio i concittadini che hanno sacrificato la loro vita sui campi di battaglia per dare Trento e Trieste all'Italia.

I loro nomi sono incisi su due lapidi collocate sulla Chiesa del Cimitero.

Le vedove dei caduti —

ne sono in vita ancora una ventina — nella Sala del Consiglio riceveranno la mattina del 4 Novembre il piccolo segno bronzeo della riconoscenza memore della Città.

Ma ci sono anche altri congiunti di Caduti: fra-

telli, figli e nipoti.

Per evitare spiacevoli omissioni, i congiunti più prossimi ai Caduti sono stati pregati di presentarsi in Municipio — Ufficio Servizi Militari — al primo piano, per dare il loro nome ed indirizzo.

Anche gli altri cittadini, specialmente gli anziani, sono stati pregati di collaborare per la ricerca dei parenti dei Caduti.

Gli ex-cambattenti, ai quali come è noto sarà concessa la Medaglia d'oro e l'onorificenza di Cavaliere di Vittorio Veneto, potranno ritrovarsi — dopo la cerimonia — per il tradizionale rancio, organizzato dalle Associazioni combattentistiche.

Il Dott. Don Cesare A-

melli, Direttore dell'Istituto Storico Melegnese, terrà una conferenza su « Melegnano negli anni 1915/18 ».

Anche nella zona ferroviaria i preparativi per meglio solennizzare il cinquantenario, a Casalmaggiore nell'aprile scorso è sta-

to inaugurato il Monumento ai Caduti; in questo mese analogo cerimonia avrà luogo, a Mulazzano ed a Dresano; a San Zenone al Lambro sarà benedetta la bandiera della Sezione Combattenti e Reduci.

di matrimonio e del « consenso », dovevano essere scritti a penna e con inchiostro indelebile: tutto questo data l'importanza dei documenti ed il timore che con altre forme di scrittura, si potessero apportare correzioni o variazioni.

Una recente disposizione legislativa, e precisamente un Decreto del Ministero di Grazia e Giustizia, ha stabilito che sarà consentita anche la scritturazione a macchina, sempre che il nastro o la carta carbone non permettano cancellazioni.

E così anche nel nostro Comune, dal 1° Gennaio 1969, sarà introdotto il nuovo sistema: lo ha deciso la Giunta, coll'autorizzazione della Procura della Repubblica, acquistando una speciale macchina per scrivere a doppio nastro, che consentirà di registrare contemporaneamente i due esemplari in originale, ed anche copie per i diversi Uffici.

PER LA GIORNATA DEL DISPERSO

FUNZIONE PROPIZIATRICE presenti le Autorità cittadine

Ad iniziativa e cura della locale Sezione della Associazione Famiglie Caduti in Guerra, è stata celebrata domenica, 22 Settembre, nella Chiesa Prepositurale di S. Giovanni Battista una S. Messa di propiziazione, in occasione della Giornata Mondiale del Disperso.

Erano presenti, colle Autorità Civili e Militari della Città, le bandiere del

Comune, delle Associazioni patriottiche, dell'AVIS, della Croce Bianca e dell'Ospedale Predabissi.

BASTA CON LA PENNA D'OCA

Fino ad ora i Registri di ogni Comune d'Italia, sui quali venivano redatti gli atti di nascita, di mor-

ERA CHIUSO DALL'ANNO 1966

RIAPERTO IL CONSULTORIO O.N.M.I.

Funziona ogni giovedì mattina

Il 26 Settembre 1968 ha ripreso a funzionare il Consultorio Pediatrico dell'Opera Nazionale Maternità ed Infanzia.

Dopo la sua chiusura avvenuta nel gennaio 1966, allorché quei locali ven-

nero occupati dall'Ufficio Sanitario per lo stato di pericolo del tetto del Castello Mediceo, non è stato facile ottenere dalla Federazione Provinciale la ripresa della sua attività.

Questa lunga pausa, di oltre due anni e mezzo, non ha certamente giovato alle nostre mamme, le quali, in caso di necessità, dovevano recarsi ai consultori più vicini di S. Giuliano e Mulazzano, oppure ricorrere all'intervento di pediatri liberi professionisti, pagandone la visita.

E così il Consultorio, che prima della chiusura funzionava due giorni alla settimana, ora si aprirà solo una volta alla settimana, il giovedì: le mamme dovranno presentarsi coi loro bambini dalle 8 alle 9, mentre le visite del medico specialista inizieranno alle 9. Non potranno essere visitati più di 28 bambini per seduta.

I locali nel frattempo sono stati sistemati ed i mobili sostituiti, per cui

l'ambiente è stato reso più accogliente.

Il Dott. Ortensio Carozzo, pediatra, e la Sig. Bice Aldovini, Assistente Sanitaria dell'O.N.M.I., attendono quindi chiunque desideri avvalersi dei servizi gratuiti di assistenza medica per i propri bambini, OGNI GIOVEDÌ MATTINA in Via Frassi, 14.

Nuovo impianto di illuminazione sul nuovo ponte

Mentre si stanno concludendo i lavori di rifacimento del Ponte sul Lambro, che dovrebbe essere aperto almeno al traffico leggero ed ai pedoni nei prossimi giorni, è stata ordinata dal Comune all'ENEL la esecuzione del relativo impianto di illuminazione.

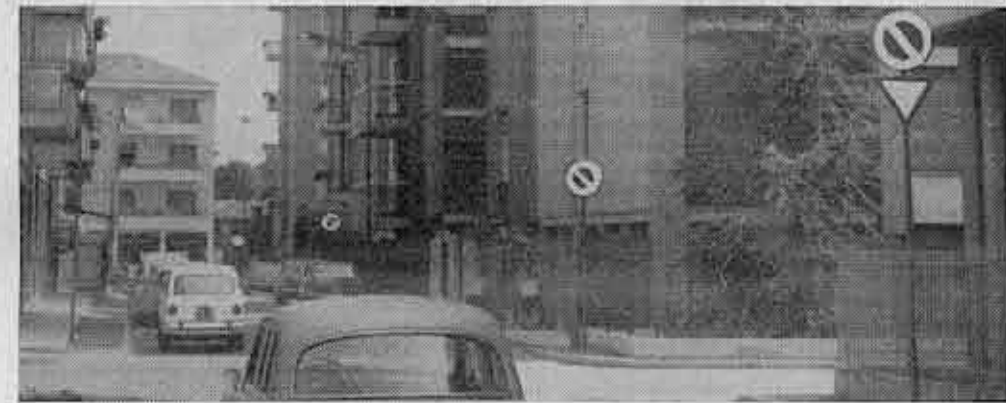
Sul vecchio ponte non esistevano centri luminosi, ma solo un lampione alle estremità dello stesso.

Ora invece, in loro sostituzione, avremo sei centri luminosi, con una potenza complessiva di 1.500 Watt contro quella precedente di 250 Watt.

La spesa per il Comune, a titolo di concorso nell'impianto, è di L. 600.000.



Il Quartiere Giardino ha quasi dieci anni e solo recentemente le sue strade hanno riacquisito un aspetto quasi decente. Mancano ancora in alcune vie i marciapiedi, ma è finalmente comparsa anche la segnaletica stradale a regolamentare i percorsi e la sosta delle vetture. I segnali ci sono. Quanto a rispettarli...



I BUONI LIBRO per studenti delle medie

Le modalità per le richieste

Il Patronato scolastico rende noto che anche per il prossimo anno scolastico 1968-1969 il Ministero della Pubblica Istruzione e il Patronato scolastico mettono a disposizione degli alunni che si trovano in disagiate condizioni economiche e che frequentano le scuole medie della città, dei buoni-libro del valore di 10.000 lire ciascuno.

I genitori che desiderano presentare domanda allo scopo, sono pregati di ritirare il relativo modulo

presso la segreteria della scuola media, di compilarlo attenendosi scrupolosamente alle seguenti norme, pena l'esclusione dal beneficio, e di riconsegnarlo alla suddetta segreteria contemporaneamente alla domanda di iscrizione:

- 1) compilare lo stato di famiglia con l'indirizzo della ditta presso la quale ciascun membro della famiglia lavora, il nome della scuola e la classe frequentata da ciascun figlio;
- 2) aggiungere una busta paga escludendo però quelle di acconto o relative a periodo di lavoro comprendenti ferie, malattie, ecc.;
- 3) tale busta paga è obbligatoria anche per la moglie e i figli che lavorano. Per le pensioni, presentarsi con i libretti;
- 4) non verranno accettate le dichiarazioni delle ditte;
- 5) coloro che ritenessero utile aggiungere qual-

che altro documento (disoccupazione, malattia, invalidità, ecc.) possono farlo;

6) le domande degli alunni delle classi quinte elementari respinte non verranno prese in considerazione;

7) non possono presentare domanda gli alunni provenienti da Comuni nei quali esiste una scuola media.

L'ing. Boccalari neo Cavaliere della Repubblica

L'ing. Enrico Boccalari, Sindaco di Casalmaggiore, è stato nominato Cavaliere dell'Ordine al Merito della Repubblica, per i suoi meriti acquisiti nella vita amministrativa e sociale.

Già nel maggio scorso aveva ricevuto, su proposta del Vescovo di Lodi, la onorificenza pontificia di Cavaliere dell'Ordine di S. Silvestro Papa.

All'ing. Boccalari, che per molti anni ha risieduto nella nostra città e che ora dirige la Zona ENEL di Lodi, esprimiamo le più fervide congratulazioni.

PELLETTERIA S. FRANCESCO

Borse classiche - Valigie
Articoli da regalo
Ombrelli e Guanti

Melegnano - Via M. Grappa, 70

Bar Centrale

Bar - Caffè - Gelateria
Pasticceria - Bottega

MELEGNANO
Piazza Garibaldi 13
tel. 980.230 - 980.511

Melegnano S. Giuliano S. Donato

Tre Comuni in un'unica guida

A cura dello Studio «PUBBLILAMBRO»
Via Roma, 7 - Tel. 984.61.15
S. GIULIANO MILANESE (MILANO)

RICHIEDETE NELLE EDICOLE la guida del Sud Milano

Indice alfabetico delle:

Vie - Piazze - Strade - Monumenti - Alberghi e Ristoranti - Trattorie e Pizzerie - Teatri e Cinematografi - Ospedali - Farmacie - Chiamate d'urgenza - Servizi comunali - Tipografie - Giornali locali - Commissionarie auto - Partiti politici - Parrocchie cittadine - Associazioni sindacali e di categoria - Associazioni sportive e culturali - Banche - Scuole e Istituti - Enti ed Uffici Assistenziali - Orari - ecc. ecc. ecc.

"MELEGNANO CULTURA" INIZIA L'11° ANNO DI ATTIVITA'

Il Consiglio Direttivo ha fatto il bilancio del decorso anno e ha programmato le iniziative future

Il 17 settembre scorso si è riunito, per la prima volta dopo le ferie estive, il Comitato Direttivo del Circolo «Melegnano Cultura» il quale ha fatto il bilancio della attività svolta nel decorso anno sociale e ha impostato il programma di massima per le manifestazioni e per le iniziative che saranno attuate dall'ottobre 1968 al giugno 1969.

Nei nove mesi dello scorso anno il Circolo ha dato vita a venti manifestazioni — una ogni quindici giorni in media — alcune delle quali hanno richiesto, come i concerti, le rassegne di pittura e le tavole rotonde, un certo impegno organizzativo.

Si ricordano, in particolare, i concerti del Maestro Franco Castelli, della Corale di Pandino e del coro «La Picozza»;

le conferenze del Prof. Hermes Emanuelli e del Dott. Alessandro Paladini; la tavola rotonda su «Il trapianto del cuore»;

la «terza estemporanea di pittura» che ha chiamato a Melegnano, in un giorno, 120 concorrenti che hanno ritratto in 140 pitture gli angoli più caratteristici della città;

la personale del Prof. Oldani e la mostra filatelica organizzata in occasione della Fiera.

L'Architetto Sala, presidente di «Melegnano Cultura», concluso l'esame del lavoro compiuto ha rivolto un particolare ringraziamento a quei membri del Comitato direttivo che non si sono eclissati subito dopo essere stati eletti, ma che hanno continuato ad occuparsi del Circolo sacrificando parte del tempo libero e prestando interesse e fatica per organizzare le varie manifestazioni. E ha ricordato in modo particolare i soci dott. Mauceri, dott. Pavesi, dott. Danzi, dott. Polli, dott. Collaro, Rag. Carina, Sig. Marchesi, Signorina Bresciani e Geom. Sala che sono stati tra i più assidui e tra i più attivi.

Da parte del Consiglio Direttivo è stato inviato un indirizzo di ringrazia-

mento alla Amministrazione Comunale, per il contributo finanziario e per l'ospitalità concessa, e alla Amministrazione Provinciale che per mezzo dell'Assessore all'Istruzione Avv. Brusoni, ha contribuito a sostenere le sempre disstate casse del Circolo.

Dei programmi per il fu-

turo avremo modo di riferire in seguito. Su questo numero accenniamo alle prime due manifestazioni in programma.

Per ora si sa che il 22 Novembre prossimo avrà luogo l'assemblea dei soci iscritti: mentre le manifestazioni e le iniziative di Melegnano Cultura sono

gratuite e aperte a tutti senza distinzione, possono partecipare alle elezioni per il rinnovo dei quadri direttivi soltanto gli iscritti in regola con il versamento della quota associativa per il 1968-69. E' necessario, pertanto, rinnovare o fare l'iscrizione entro il giorno 22 Novembre.

IL 19 OTTOBRE PROSSIMO SULLE RIVE DEL PO

ANDIAMO A VEDERE QUESTO CANALE..

Una visita alla Centrale dell'E.N.E.L.

«Insomma, questo benedetto Canale Navigabile si fa o non si fa? Sono incominciati i lavori? Dove sono? Si vedono o non si vedono? Continuano? A che passo vanno? Che cosa è stato fatto? Che cosa si sta facendo? Dove sono arrivati? Quanto manca ancora?».

Quante volte ci sentiamo rivolgere domande di questo genere — e quante volte ce le rivolgiamo a vicenda cercando qualcuno più informato di noi che ci documenti su questa «Araba Fenice» che in certi momenti viene presentata, con buona dose di ottimismo, come cosa fatta e in certi altri come parente stretta del «Sol dell'avvenire»!...

E altre domande andiamo spesso facendoci con altrettanta, viva curiosità: «Veramente arriveranno a Melegnano bastimenti come la Raffaello, o solo le petroliere, o solo le barchette e i motoscafi? Potremo portare la «barca» (se l'avremo come oggi ce l'ha Mike Bongiorno) dalla darsena sul Lambro Morto alla Baia di Camogli? E quante saranno le conche? E come saranno? E come potranno far passare il Canale sull'Adda? E tutti i corsi d'acqua, le strade, le



ferrovie che incroceranno il Canale che fine faranno?».

Curiosità più che legittime, anche se, essendo la «storia» del Canale Navigabile Milano-Cremona-Po, ormai vecchia di quasi un secolo, tutti la dovremmo conoscere anche nei più minuti particolari.

Curiosità che non saranno più legittime dopo il 19 ottobre '68, almeno per i melegnanesi, perché dopo tale data chi ancora non sarà in grado di distinguere una «biconca» da una giraffa o una «betolina» da un'osteria non meriterà di far parte di una città che conta un cir-

colo culturale che fa di tutto — ma riesce poco — per colmare anche le più semplici lacune dell'informazione e del sapere.

Per por fine, dunque, ai sopra elencati interrogati-

vi e per mettere il dito — come S. Tommaso — nella piaga del Canale, i melegnanesi che lo desiderassero potranno (tutti: giovani e vecchi, iscritti e non iscritti, intenditori e profani) accodarsi a Melegnano Cultura che sarà ospite, al Porto Canale di Cremona, del Direttore Tecnico del Consorzio per il Canale Milano-Cremona-Po per una minuziosa visita alle opere già eseguite, ai lavori in corso e per una rassegna informativa dei programmi e dei progetti per l'avvenire.

L'ingegnere Adolfo Baldissara, che è la massima autorità tecnica negli ambienti del Canale e che è già stato ospite di M. C. per una conferenza due anni or sono, sarà a disposizione dei melegnanesi che vorranno documentarsi e che vorranno finalmente — de visu — fare il punto della situazione.

Il programma della «speciezione» prevede la partenza da Piazza Garibaldi alle ore 9, con il pullman o con automezzi privati. La mattinata sarà dedicata alla visita dei cantieri del Canale, mentre nel pomeriggio, dopo la colazione in un noto ristorante cremone con un menù che da solo vale la gita, i partecipanti visiteranno la centrale idroelettrica e il grande sbarramento sul Po di Isola Serafini e saranno guidati dai tecnici del Settore Produzione dell'ENEL.

Il programma è alquanto complesso, specialmente per i necessari permessi e le necessarie autorizzazioni vincolate al numero dei partecipanti. Per cui è indispensabile che entro il 13 ottobre p.v. coloro che sono interessati a partecipare alla gita abbiano a dare la loro adesione telefonando al n. 980261, precisando il mezzo di trasporto prescelto e anticipando le spese per l'eventuale pullman e la colazione al dott. Giovanni Pavesi, Via Dezza 80.

La quarta gara estemporanea di pittura

Premi della Provincia e del Comune oltre a premi in natura

«Melegnano Cultura» ha indetto la quarta Gara di pittura estemporanea che si svolgerà a Melegnano il giorno 13 ottobre 1968 e che raccoglierà secondo la tradizione, gli artisti del pennello nelle vie e nelle piazze della città. Le iscrizioni, accompagnate dalla quota di L. 1.000 si ricevono fino alle ore 20 del giorno 12 ottobre presso la Segreteria della Gara: Colorificio Melegnanesi - Via Castellini 10 - Tel. 980.264.

Il programma prevede:

SABATO 12 OTTOBRE 1968

ore 20.00 Chiusura iscrizioni.

DOMENICA 13 OTTOBRE 1968

ore 9.00 Fino alle ore 10, in Piazza Risorgimento: timbratura delle tele e inizio della gara che si svolgerà nelle vie, piazze e immediati dintorni della città di Melegnano. Partecipazione libera a tutti i pittori regolarmente iscritti. Sono ammesse tutte le tecniche (olio, acquarello, tempera).

ore 15.00 Fine della gara. Esposizione delle opere senza firma sotto il Broletto di Piazza Risorgimento.

ore 15.30 Esame della Giuria.

ore 17.00 Proclamazione dei vincitori, firma delle opere e premiazione.

I premi posti in palio sono:

1° Premio - Targa dell'Amministrazione Provinciale di Milano + rimborso spese L. 10.000

2° Premio - Medaglione d'argento dell'Amm. Prov. di Milano + rimborso spese L. 10.000

3° Premio - Medaglia d'oro + rimborso spese L. 10.000

4° Premio - Medaglia d'argento + rimborso spese L. 10.000

Premi in natura verranno assegnati alle opere segnalate.

Dott. Amedeo Codecasa

Ass. Vol. dell'Università di Milano

MELEGNANO

Studio: Via Martiri della Libertà, 2

Riceve: Martedì, Giovedì, Sabato ore 15-20

per appuntamento tel. 98.03.59

Cure

ortodontiche - endodontiche

bambini

Studio:

Milano, Via Lorenteggio 155

Riceve per appuntamento

Lunedì, Mercoledì, Venerdì ore 9-18

FARMACIA
Dott. CAVALLI

PRODOTTI CHIMICI

SPECIALITÀ FARMACEUTICHE

BILANCE PESA BAMBINI

PRODOTTI E SPECIALITÀ

PER VETERINARIA

MELEGNANO - Via G. Dezza, 11

IL PRIMO INCONTRO "SCUOLA-FAMIGLIA,,

La peggior cosa è non discuterne... - Una buona occasione per mettere a fuoco tante idee e tanti problemi

Siamo alle soglie di un nuovo anno scolastico e la circostanza richiama l'attualità di quei temi che vengono dibattuti in seno alle famiglie come nei consessi degli «esperti», rimanendo il più delle volte circoscritti nell'ambito familiare o in quello scolastico, alimentando i dissensi, le incomprensioni e sacrificando l'utilità di un confronto di esperienze e il beneficio di una stretta collaborazione.

Il colloquio scuola-famiglia si fa ogni giorno più difficile e, al tempo stesso, più necessario. Col progredire degli studi pedagogici la scuola è sempre più sollecitata ad adeguare le sue strutture e i suoi programmi alle esigenze moderne e spesso gli uomini di scuola sono chiamati in causa da due fronti opposti: quello che li accusa di non volersi adattare alle nuove istanze e quello che

circonda di incomprensione, di diffidenza o di scetticismo ogni iniziativa innovatrice.

Orario unico e non; scuola integrata e non; compiti a casa e non; metodo globale e non; classi differenziali e non: questi sono solo alcuni dei tanti pioni della discordia che dividono autorità, insegnanti, famiglie e che cesserebbero di essere tali se tutti si sforzassero di capire i vari punti di vista e di coglierne i lati positivi e se nel giro di interessi, anche economici, che ogni attività umana provoca inevitabilmente, tutti si preoccupassero di perseguire l'unico obiettivo che su tutti gli altri ha diritto di preminenza: quello di fare cosa che torni soprattutto di utilità agli scolari più che ad ogni altro.

Che cosa siamo chiamati a fare, genitori e insegnanti, nell'interesse dei nostri figli? Quali sono i nostri compiti, dove arrivano le nostre competenze e le nostre responsabilità?

Facciamo tutto quanto possiamo o esistono altri margini di energie da utilizzare per dare ai nostri piccoli un ambiente formativo degno dei tempi che viviamo e capace di prepararli al loro domani?

Discutere su tutti questi argomenti non è cosa facile né semplice. Ma la peggior cosa è non discu-

terne affatto.

Il Circolo Melegnano Cultura intende promuovere una serie di incontri «Scuola-Famiglia», cioè di esperti e di genitori, allo scopo di avviare verso forme di sempre più stretta collaborazione tutti quanti riconoscono nella scuola il presupposto del progresso morale e materiale delle nostre piccole e grandi Comunità.

Non si vuole rimettere tutto in discussione secondo gli schemi contestatari e inconcludenti tanto in voga, ma si ritiene di poter trarre da uno scambio di opinioni e di esperienze modesto e sincero alcune indicazioni utili per famiglie, insegnanti e amministratori per meglio valorizzare le risorse che si hanno e per aprire il campo a nuove iniziative.

Il primo di questi incontri «Scuola-Famiglia» —

riservato alle scuole elementari — avrà luogo la sera di lunedì 7 ottobre '68 nella sala del Consiglio al Broletto e ad esso sono invitati i genitori, gli insegnanti, gli amministratori, tutti quanti hanno interesse alla materia.

Terranno una breve relazione introduttiva tre esperti: la Prof.ssa Bruna Paltrinieri, direttrice didattica delle nostre scuole cittadine che illustrerà i problemi didattici; il Dott. Francesco Ravaccia, medico psicologo del Centro Sociale di Orientamento Professionale che l'Amministrazione Provinciale gestisce nella nostra città, il quale tratterà i problemi psicologici; e il Pediatra Dott. Gastone Fincato che illustrerà i problemi medici.

Dopo le tre brevi introduzioni degli esperti che serviranno a inquadrare i problemi, sarà dato ampio spazio alla discussione nella quale potranno intervenire — ed è auspicabile che lo facciano senza risparmio e senza scrupoli — soprattutto i genitori che avranno così la possibilità di far sentire i loro punti di vista e di verificare la bontà delle varie tesi che si oppongono su una materia tanto complessa quanto delicata come quella della formazione delle giovani generazioni.

scuola ser

Sicurezza - Economia - Rapidità

Corsi autorizzati dal:

Ministero della Pubblica Istr. e dal Cons. dell'Istruzione Tecnica di Milano

**Dattilografia - Stenografia
Contabilità generale
Ragioneria - Traduttori esteri**

S. GIULIANO MILANESE
Via Milano 14 - Telefono 9845513

OLIVETTI

ARREDAMENTI PER UFFICIO

Concessionaria

L. Zavattiero

S. Giuliano Milanese

Via Roma, 5

Lodi

Corso Roma, 38

Corrada

SCARPE DI ALTA CLASSE

BORSE PER SIGNORA

MELEGNANO - Via Dezza, 82

Telef. 980.905

INA - polizza vita - pensioni

Le Assicurazioni d'Italia

RAMI ESERCITATI:

Incendio - Furti - R. C. Autoveicoli - Infurtuni

Trasporti - Aeronautica

Agente principale: RADICE Geom. GAETANO

Piazza 4 Novembre, 14 - MELEGNANO - Tel. 980.468

Officina di Fabbri

F.lli RECAGNI

di Giuseppe Recagni

MELEGNANO

Via S. Pietro, 4

Telefono 980.154

Avranno tra poco inizio i lavori per la Tangenziale Est

Sarà concluso il collegamento con le autostrade



I lavori per la costruzione della Tangenziale-Est avranno inizio entro breve tempo. L'opera costerà 24 miliardi. Al piano economico e finanziario concorrono l'amministrazione provinciale, lo Stato e il Comune di Milano.

La Tangenziale collegherà l'autostrada Milano-Bologna e la Milano-Bergamo

(al casello di Agrate), coincidendo col tracciato del progetto che aveva predisposto il Comune della metropoli.

L'opera sarà realizzata dalla società per l'autostrada Serravalle-Milano-Ponte Chiasso che ha già ottenuto la concessione dal Ministero dei Lavori Pubblici.

Questa importante via di

collegamento sarà terminata entro tre anni. In considerazione delle caratteristiche urbane di gran parte del suo tracciato, la nuova arteria è stata prevista per una velocità di 80 chilometri all'ora. Il tratto propriamente urbano sarà formato da due carreggiate, con tre corsie di marcia ciascuna e una corsia di sosta. Tra le due carreggiate vi sarà uno spartitraffico largo venti metri, entro il quale potrà trovare sede riservata una linea di trasporto pubblico, completamente svincolato dagli itinerari veicolari.

Per il tronco extra-urbano è prevista una sezione a due carreggiate a due corsie di marcia ciascuna, allargabili in futuro a tre. La larghezza dello spartitraffico sarà di dodici metri. E da auspicarsi che si arrivi quanto prima alla liberalizzazione del tratto dell'Autostrada da Melegnano a Milano: solo in tal modo i melegnanesi potranno utilizzare con vera economia di tempo l'anello stradale che consente di penetrare in ogni punto in Milano.

Infatti con la nuova tangenziale l'anello stradale di scorrimento attorno all'area metropolitana di Milano sarà concluso e tutte le autostrade saranno così collegate.

la elementare in Via Cadorna e Corridoni per una spesa di L. 1.426.200. E la delibera è stata portata dalla Giunta in Consiglio Comunale e approvata alla unanimità.

Ora, si fanno due ipotesi: la prima è che molti — se non tutti — siano incorsi nello stesso equivoco in cui siamo caduti noi credendo che sistemazione dei marciapiedi volesse dire sistemazione dei marciapiedi e basta.

La seconda ipotesi è che i consiglieri comunali abbiano capito il vero contenuto della delibera che con la enunciazione letterale non ha nulla a che vedere. E in questo secondo caso c'è proprio da domandarsi se siamo diventati tutti matti. L'«escalation» contro il verde cittadino registra in questi giorni la spazzatura delle aiuole che in Via Cadorna e in Via Corridoni fiancheggiavano l'edificio scolastico. Il motivo è assai poco convincente: per lasciare il posto — si dice — ai bambini della scuola che diversamente dovrebbero sostare in strada!?

Non si capisce perché mai i bambini che arrivano anzitempo a scuola dovrebbero sostare sulla strada quando la scuola di Via Cadorna dispone di un cortile ancora oggi — nonostante tutto — abbastanza spazioso, tanto da essere in parte destinato a ortaglia (non certo per le esercitazioni botaniche degli alunni).

Intendiamoci: non vogliamo confondere il «verde urbano» con le aiuole di pochi metri che ci sono — anzi: c'erano — in Via Cadorna. Il «verde urbano» è ben altra cosa.

Ma non capiamo perché in attesa che si creino i grandi parchi (e in attesa che si combinino qualcosa dello spazio attorno al Castello) si debba far piazza pulita anche di quelle timide, striminzite e maltenute aiuole che rappresentano sempre un rispettabile «meno che niente». E' vero che le aiuole di Via Cadorna e Via Corridoni erano un poco edificante esempio di mancanza di rispetto dei cittadini e di incuria del Comune; certamente è stato più semplice toglierle di mezzo che impegnarsi a mantenerle e a farle rispettare. Ma se n'è andata anche quella nota modesta, ma sempre gentile che ogni filo d'erba e ogni arbusto può portare allo squallore che grava su buona parte delle nostre contrade e specialmente in quella località.

Andrà a finire — è facile presumerlo — che sui nuovi, più grandi marciapiedi si troveranno a loro agio non i bambini, ma le automobili in sosta.

E siccome si parla di far fuori anche i tigli del Viale Predabissi, stiamo attenti tutti, quando in Consiglio Comunale arriverà la delibera dal titolo «sistemazione Viale Predabissi»!

G.L.S.

Il 12 settembre scorso è venuto a mancare all'affetto dei suoi cari

GUIDO LADINI

amatissimo padre di Antonio Ladini, al quale inviano sincere condoglianze dirigenti e associati dell'A.S.C.I. melegnese.

Si associano al lutto: — la Direzione della D.C. di Melegnano; — la Redazione de «Il Melegnese».

FELICE ESORDIO DELLA MELEGNANESE

Battuta la blasonata squadra del Milan

Domenica 29 settembre è iniziato il campionato lombardo di calcio divisione Promozione; per questo atteso appuntamento con gli sportivi, la Melegnese si è preparata a dovere. Le due brillanti affermazioni ottenute (la prima nel quadrangolare che si è svolto al Centro Giovanile dal 18 al 20 settembre va-

levole per l'assegnazione della 1ª Coppa Mons. Arturo Giovannini; la seconda alle spese di una formazione mista del Milan) sono state una valida conferma dell'ormai raggiunto affiatamento dell'intera squadra. Nel quadrangolare al quale hanno partecipato l'USOM (organizzazione della manifestazione)

l'U.S. Sangiulianese, l'U.S. Mezzaluna di Lodi, gli azzurri dopo aver superato in semifinale la Sangiulianese, grazie ai calci di rigore, hanno battuto in finale con il secco punteggio di 3 a 1 la Mezzaluna di Lodi. Le reti per la Melegnese sono state realizzate tutte da Sardella rivelatosi uno stoccatore d'eccezione. Sabato 21 u.s. contro una formazione mista del Milan comprendente giocatori del valore di Petrini, Scala e Maldera, gli azzurri hanno riconfermato con una prestazione di prestigio d'essere ormai in piena efficienza riuscendo a battere la blasonata squadra milanese col punteggio di 1 a 0.

PIERINO CIVASCHI

PIERANGELO MAZZOCCHI vincitore a Lodi e a B. Lombardo

Domenica 15 settembre si è svolta a Lodi, sul circuito del Parco Carolina, una gara nazionale di ciclismo riservata ai ragazzi dagli 8 agli 11 anni. I nu-

merosi concorrenti, giunti da ogni parte d'Italia, hanno dovuto superare alcune prove selettive prima di disputare la gara finale. Vincitore assoluto della manifestazione a carattere nazionale è stato il piccolo Pierangelo Mazzocchi di Melegnano il quale, sotto un'insistente pioggia, ha surclassato tutti gli avversari. Il piccolo ma promettente Pierangelo non è nuovo ad imprese di questo genere e, tanto per confermare la sua straordinaria potenza, domenica 22 settembre a Borgolombardo ha nuovamente vinto con autorità un'altra corsa riservata ai ragazzi. Al campione baby le nostre felicitazioni.

PIERINO CIVASCHI



IL MELEGNANESE
Periodico quindicinale di informazione
Direttore
Luigia Belloni
Responsabile
Gian Luigi Sala
Registrazione N. 67
Decreto 12-2-1968 del Tribunale di Lodi
Redazione e Amministrazione:
Melegnano
Via 8 Giugno, 84
Tipografia FABBIANI
Melegnano

pubblicità PUBBLILAMBRO
Via Roma, 7 - tel. 9846115
S. Giuliano Mil.

IL 3° ELENCO APPROVATO DALLA GIUNTA

I concordati imposta di famiglia

La Giunta nella seduta dell'11 Settembre u.s. ha approvato un terzo elenco di concordati per l'imposta di famiglia 1968, comprendente 56 contribuenti.

Come per i precedenti elenchi, la prima cifra indica l'imponibile accertato, mentre la seconda quello concordato.

1. Armano Mario 800.000 575.000
2. Belleri Mario 700.000 600.000
3. Bellocchio Enrico 3.000.000 2.800.000
4. Bertolotti Secondo 2.000.000 1.800.000

I numeri estratti delle lotterie

Le estrazioni dei premi della lotteria, i cui biglietti sono stati venduti alla festa dell'Oratorio maschile di Via Lodi, hanno dato i seguenti numeri: 996 stufa a 4 fiamme; 258 lampadario; 186 specchio; 404 rasoio elettr.; 424 lampad.; 105 radio; 114 servizio argento; 54 giacca uomo; 43 lampad.; 623 vestito da sera; 318 taglio di panama; 1077 camicia uomo; 1063 lampad.; 67 grossa zucca.

Questi, invece, i premi della lotteria e i numeri estratti in occasione della Festa Patronale del Quartiere Giardino: 1) Viaggio a Lourdes N. 616 - 2) Triciclo Legnano N. 368 - 3) Triciclo Giordani N. 279 - 4) Cucù N. 180 - 5) Tulle sulla N. 701 - 6) Cane peluche N. 850 - 7) Cucù piccolo N. 161 - 8) Scaldabibberon Chicco N. 255 - 9) Radio transistor N. 306 - 10) Servizio bicchieri N. 656 - 11) Servizio bicchieri N. 404 - 12) Cucù N. 655 - 13) Camicia N. 594 - 14) Pentola N. 38 - 15) Servizio pappa N. 802 - 16) Servizio bicchieri N. 937 - 17) Pianola elettrica N. 61 - 18) Servizio Caffè N. 653 - 19) Servizio portamatite N. 618 - 20) Taglio stoffa N. 269.

5. Bracchi Pier Carlo 1.600.000 1.400.000
6. Bragalini Angelo 2.000.000 1.700.000
7. Cambieri Giuseppe 4.500.000 4.000.000
8. Cerri Pietro 700.000 500.000
9. Chiappa Edoardo 400.000 350.000
10. Cremascoli Ignazio 2.000.000 1.750.000
11. Cremascoli Luciano 2.000.000 1.750.000
12. Daccò Riboli Matilde 5.000.000 4.000.000
13. De Rossi Ermenegildo 2.000.000 1.800.000
14. Dezza Battista 200.000 150.000
15. Dossena Graziano 400.000 350.000
16. Ferrari Gian Franco 500.000 100.000
17. Fornaroli Giuseppe 3.500.000 3.150.000
18. Furiosi Paolina Bracchi 800.000 700.000
19. Giaveri Mario 200.000 150.000
20. Gorla Gian Piero 800.000 700.000
21. Grassi Rosalinda 2.500.000 2.200.000
22. Lagrini Primo 1.500.000 1.350.000
23. Lazzari Galileo 1.300.000 1.150.000
24. Lusardi Arnaldo 1.000.000 900.000
25. Mascarini Edoardo 2.000.000 1.750.000
26. Mascarini Enrico 3.000.000 2.500.000
27. Mascarini Glicerio 2.000.000 1.750.000
28. Morelli Alfredo 5.000.000 4.400.000
29. Pappalettera Saverio 4.000.000 3.600.000
30. Parati Alcide 2.300.000 2.100.000
31. Parazzoli Luigi 800.000 700.000
32. Pari Giacomo 2.000.000 1.850.000
33. Pelizzola Pietro Paolo 400.000 350.000
34. Pini Giovanni 2.000.000 1.800.000
35. Poletti Silvio 2.500.000 2.300.000
36. Reati Carlo 1.500.000 1.350.000
37. Rotta Carlo 1.200.000 1.000.000
38. Rotta Giuseppe 1.200.000 1.000.000
39. Sabbatini Norberto 3.700.000 3.350.000
40. Spoldi Edoardo 2.500.000 2.200.000

41. Spoldi Giancarlo 2.500.000 2.200.000
42. Spoldi Oliviero 2.500.000 2.200.000
43. Stragiotti Pietro 1.000.000 875.000
44. Sturla Mario 80.000 725.000
45. Trovarelli Onelio 600.000 550.000
46. Vaghi Celeste 1.000.000 900.000
47. Valenti Giancarlo 500.000 400.000
48. Valenti Giulio 1.600.000 1.500.000
49. Valenti Giuseppe 1.600.000 1.500.000
50. Varesi Teresa 700.000 625.000
51. Vidali Domenico 600.000 500.000
52. Vinciguerra Lino 500.000 450.000
53. Zacchetti Abele 2.000.000 1.800.000
54. Zacchetti Angelo 1.500.000 1.200.000
55. Zanelli Eugenio 500.000 200.000
56. Furiosi Guglielmina 800.000 650.000



L'ESCALATION

Formalmente è tutto a posto. La delibera parlava di «sistemazione dei marciapiedi circostanti la scuola».

F.lli Morosini

IMPIANTI ELETTRICI CIVILI ED INDUSTRIALI

Iscrizione Albiqual 114

MELEGNANO

Via delle Rose, 7 - Telefono 980551

ASTA UMBRIA

sino al 15 ottobre - il più grosso lotto dell'anno
in Viale Umbria 21 - Tel. 541.668 - MILANO

delle seguenti merci che potranno ESSERE
ACQUISTATE ANCHE AD UN SOLO PEZZO

1500 macchine per cucire elettriche o con mobile in noce poliesteri garanzia (12 anni)	L. 32.000
10000 tavolini da salotto	L. 3.500
800 salotti tre pezzi con divano letto	L. 30.000
400 televisori 23 pollici primarie marche	L. 75.000
700 sale da pranzo nove pezzi	L. 99.000
600 sale da pranzo lusso	L. 125.000
400 camere da letto	L. 99.000
300 camere da letto	L. 125.000
200 camere da letto	L. 149.000
510 camere da letto	L. 175.000
300 camere da letto con sopralzo	L. 245.000
510 armadi guardaroba	da L. 26.000
5200 arazzi	da L. 10.000
10000 quadri	da L. 4.500
8000 lucidatrici	L. 14.000

MANGIADISCHI - LAVATRICI - RADIO

DAZIO PAGATO IN MILANO

ESPOSIZIONE NEI GIORNI FESTIVI
Orario feriale e festivo 9-12,30 - 15-20

Trasporto e montaggio gratis nel raggio di 140 Km.

Filobus: 90 - 91 - 92 - Tram: 13 - 20